



اخبار

## تعبیرروای آمریکایی در مستند «پایان بازی»

به گزارش روابط عمومی شبکه مستند، جدیدترین قسمت از فصل سوم برنامه تلویزیونی «به اضافه مستند»، با پخش و بررسی مستند «پایان بازی» به کارگردانی سید حامد قاسمی از شبکه مستند پخش خواهد شد. در این قسمت و پس از پخش اثرابراهیم متقی، استاد علوم سیاسی دانشگاه تهران و علی رهجو یکی از نویسندگان و کارگردانان مستند پایان بازی مهمان میز کارشناسی برنامه خواهند بود و به بررسی موضوع این فیلم مستند از دید کارشناسان می‌پردازند. علاوه براین، محمدتقی فهیم و سعید قطبی‌زاده به نقد و بررسی فرمی این مستند خواهندپرداخت.

مستند پایان بازی روایتی دقیق و مستند از زندگی در آمریکا، وضعیت معیشتی مردم این کشور و روای هالیوودی از آن است و چهره واقعی ایالات متحده را به تصویر می‌کشد. همچنین دراین فیلم مستند با پژوهشی عمیق نشانه‌های افول همه‌جانبه آمریکا به تصویر کشیده شده و واقعیت دقیقی نسبت به این مساله از دیدگاه اندیشمندان و کارشناسان بین‌الملل ارائه‌شده‌است.

این فیلم مستند با پژوهشی دقیق و با درنظگیری نظرات کارشناسان تلاش کرده‌است تاریخ آمریکا، اوج و افول آن را در سه فصل «یک روای، یک امپراتوری و یک فروپاشی» به نمایش دربیآورد.

این مستند که در مرکز بسیج صداوسیما تولید شده است، به مناسبت ۱۳ آبان و روز مبارزه با استکبار جهانی رونمایی شد و حال‌همزمان با روز دانشجو برای اولین‌بار در شبکه مستند و برنامه به اضافه مستند به نمایش درخواهد‌آمد. این قسمت از برنامه روز سه‌شنبه ۱۲ آذر ساعت ۲۰ و دقیقه‌از برنامه روز سه‌شنبه پخش خواهد شد و بازپخش آن روزهای چهارشنبه ۱۳ آذر ساعت ۹ و جمعه ۱۵ آذر ساعت ۳۰ و دقیقه‌است.

به اضافه مستند، مجموعه برنامه تلویزیونی شبکه مستند است که به پخش مستندهای دیده نشده در تلویزیون و بحث کارشناسی پیرامون موضوع مستند می‌پردازد. این برنامه با اجرای سیدمحمدعلی صدیقی‌نیا و کارگردانی محمدرضا رضاییان با دکوری جدید و پخش‌های متنوع سه‌شنبه‌های هر هفته ساعت ۲۰ و ۳۰ دقیقه روی آنتن شبکه مستند می‌رود.

### رادیو اقتصاد پیگیر طرح حمایت معیشتی مردم

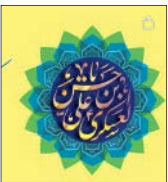
لیلا امید یگانه تهیه کننده برنامه ۶۳۶۹+ از پیگیری مشکلات مردم در خصوص طرح حمایت معیشتی خبرداد.

به گزارش رادیو اقتصاد لیلا یگانه با بیان این‌که برخی از مردم در جریان ثبت‌نام طرح حمایت معیشتی دچار مشکل و سردرگمی شده‌اند، گفت: از آنجا که پیامک‌های بی‌شماری درخصوص این طرح به رادیو اقتصاد ارسال شد، به نظر رسید یکی از مناسب‌ترین راهکارها در جهت رفع مشکل مردم و شفاف سازی و کسب اعتماد عمومی ارائه یک برنامه از طریق رسانه ملی است.

وی بیان کرد: در برنامه ۶۳۶۹+ با حضور حسین میرزایی، سخنگوی شناسایی طرح حمایت‌های معیشتی به بررسی پیامک‌های مردمی که به سامانه پیامکی رادیو اقتصاد ارسال شده‌است پرداخته و راهکارهای عملی به صورت شفاف ارائه می‌شود.

یگانه با اشاره به آمار بالای پیامک‌های مردمی که مشکلات و کد ملی خود را به منظور پیگیری به رادیو اقتصاد ارسال کرده‌اند، گفت: رادیو اقتصاد یک مرجع پیگیری به مشکلات و پاسخگویی به مخاطبان است ولی مهم‌ترین شرط بررسی این پیامک‌ها ثبت‌نام اولیه مشمولان در سامانه است و این رادیو از نظر حقوقی قادر به ثبت‌نام افراد یا در اختیار گذاشتن کدهای ملی به این طرح نیست. وی متذکر شد: این برنامه صرفا در مورد پیگیری مشکلات طرح حمایت‌های معیشتی است و به سوالات مربوط به یارانه‌های ثابت پاسخ داده نمی‌شود. یگانه خاطرنشان کرد با برنامه‌ریزی به‌عمل آمده و دسته‌بندی پیامک‌ها به عمده درخواست‌ها و مشکلات مردم رسیدگی می‌شود.

این برنامه شنبه، دوشنبه و چهارشنبه از ساعت ۱۳ و ۵ دقیقه تا ۱۳ و ۳۰ دقیقه به تهیه‌کنندگی لیلا امید یگانه و گویندگی زهرا تقی‌ملاز موج FM ردیف ۹۸ روی آنتن می‌رود و شنوندگان قادر خواهند بود برای دریافت فایل صوتی به سایت رادیو اقتصاد مراجعه‌کنند.



و حد و مرز آن و تبیین سیره اهل بیت (ع) در این خصوص از جمله محورهایی است که در این برنامه به آن پرداخته می‌شود. ویژه‌برنامه یک آسمان حسن به تهیه‌کنندگی سید روح... شجاعی و اجرای حسین حیدری چهارشنبه ۱۳ آذر ۹۸ ساعت ۱۹ و ۴۰ دقیقه تقدیم شنوندگان رادیو معارف می‌شود.

### سریالی که مردم را به اشتباه می‌انداخت!

**محمود قنبری، مدیر دوبلاژ سریال مدیرکل**؛ تا به امروز مدیریت دوبلاژ خیلی از سریال‌های خارجی تلویزیون را به عهده داشتم. مسلما دوبله هرکدام از آنها سختی‌های خودش را داشت و دیگر ما به سختی‌ها عادت کرده‌ایم. خدایا مرز حسین عرفانی را برای گویندگی نقش مدیرکل انتخاب کرده بودم و بقیه گویندگان هم براساس شخصیت‌های سریال چیدم که هرکدام گویندگی یک یا چند شخصیت قصه را به عهده داشتند. البته خودم هم در کنار گویندگی به جای چند شخصیت دیگر قصه حرف زدم. مسلما دوبله هر سریال هم به مهارت مدیر دوبلاژ برمی‌گردد که درست گویندگان را بچیند و ضمن این‌که لیپ‌سینگ کار صحیح رعایت شود. به یاد دارم وقتی سریال مدیرکل را که تولید سوریه بود به من دادند، خیلی با وسواس خاصی انجام دادم تا کلمات فارسی درست با دهان شخصیت‌های قصه هماهنگ باشد. ضمن این‌که دهه ۸۰ معمولا یکی از سریال‌های رضائی، مجموعه‌های عربی بود که خریداری می‌شد. یادم می‌آید به حدی دوبله‌اش خوب شد که برخی فکر می‌کردند این سریال محصول ایران است و گلایه می‌کردند چرا زنان آن بی‌حجاب هستند. در واقع دوبله خوب، مردم را به اشتباه انداخته بود. در مجموع ما سعی کرده بودیم با دوبله روان و خوب، این کار را ایرانیزه کنیم. خوشبختانه خیلی هم با اقبال رو به رو شد و بارها هم بازپخش شده‌است. البته زمان پخش آن را دیده بودم اما دیگر فرصت نکردم در این سال‌ها این سریال را ببینم. اتفاقا چند روز پیش در استودیوی دوبله همکاران اشاره کردند که سریال «مدیرکل» مجددا از شبکه ۲ بازپخش می‌شود اما مشغله کاری اجازه تماشای مجدد آن را به من نداده‌است.

**آنتونی کوبین عرب**
در سریال مدیرکل نقش معاون مدیرکل را خالد تاجا بازی می‌کرد که جزو هنرپیشه‌های مشهور سوری بود که محمود درویش شاعر بلندآوازه فلسطینی وی را آنتونی کوبین عرب می‌نامید.
تاجا در کارهای تلویزیونی فراوانی حضور داشت که بی‌شک مشهورترین کاروی برای مردم ایران حضور در نقش ممدوح معاون مدیرکل در سریال مدیرکل است. از دیگر کارهای مهم وی می‌توان به اسب، عجیب و رودخانه، راهزهای شهر و صلاح‌الدین ایوبی اشاره کرد.
خالد تاجا سرانجام در ۴ آوریل ۲۰۱۲ در ۷۲ سالگی بر اثر سرطان ریه درگذشت. محمود قنبری مدیر دوبلاژ سریال مدیرکل برای گویندگی این بازیگر نصر... مدالچی را انتخاب کرده بود که تا امروز این گوینده به جای شخصیت‌های بسیار مهمی صحبت کرده‌است. از کارهای او می‌توان به محمد رسول... (مایکل آتسارا)، بینوایان (ژان گابن)، فرار بزرگ (چارلز برانسون)، سکوت بره‌ها (آنتونی هاپکینز)، سلطان تبهکاران (هامفری بوگارت) و... اشاره کرد.

**بدون مکث!**
**پرویز ربیعی، گوینده باجناق مدیرکل، ابوسمیر، لطیف و ماهر**؛ گویندگی هر فیلم و سریالی حال و هوای خودش را دارد. آنچه از سریال مدیرکل به یاد دارم این بود که باید این سریال به سرعت و بدون مکث دوبله می‌شد، به همین دلیل باید گویندگانی برای این سریال انتخاب می‌شدند که سریع صحبت کنند.

ضمن این‌که مدیر دوبلاژ این سریال محمود قنبری بود که در کار بسیار سختگیر بود و نهایت دقت را در کار گویندگان داشت تا به سرعت دوبله و آماده پخش شود. مردم هم این سریال را دوست داشتند. البته سال‌ها از دوبله این سریال می‌گذرد و فقط همین موارد را به یاد دارم.

ارزشمند می‌فرمایند: سخاوت و بخشش اندازه دارد اگر از آن افزون گشت اسراف است که این برنامه با توجه به این حدیث ارزشمند به تبیین سبک زندگی آن بزرگوار می‌پردازد. مدیر گروه قرآن واهل بیت (ع) عنوان کرد: شرح کلی حدیث و بیان سیره اهل بیت (ع)، اهمیت احادیث اهل بیت (ع) و درس گرفتن از آنها و بیان سخاوت

ارزشمند می‌فرمایند: سخاوت و بخشش اندازه دارد اگر از آن افزون گشت اسراف است که این برنامه با توجه به این حدیث ارزشمند به تبیین سبک زندگی آن بزرگوار می‌پردازد. مدیر گروه قرآن واهل بیت (ع) عنوان کرد: شرح کلی حدیث و بیان سیره اهل بیت (ع)، اهمیت احادیث اهل بیت (ع) و درس گرفتن از آنها و بیان سخاوت



**گفت وگوی جام جم با مدیر دوبلاژ و گویندگان مجموعه سوری مدیرکل:**

### جشن میلاد امام حسن عسکری (ع) در رادیو معارف

به گزارش روابط عمومی رادیو معارف، سید احمد محمودی مدیر گروه قرآن واهل بیت (ع) همزمان با فرارسیدن سالروز میلاد یازدهمین اختر تابناک امامت و ولایت حضرت امام حسن عسکری(ع) از پخش برنامه یک آسمان حسن در این رسانه دینی خبر داد. وی خاطرنشان کرد: امام حسن عسکری (ع) در سخنی



**گفت وگوی جام جم با مدیر دوبلاژ و گویندگان مجموعه سوری مدیرکل:**

# مدیر هزارچهره

ادامه از صفحه ۵

**یک کمدی شیرین**
**نام مجموعه:** مدیرکل (نام اصلی روزگار مدیرکل)
**محصول:** سوریه
**سال تولید:** ۱۹۹۵
**کارگردان:** هشام شربنجی
**بازیگر مدیرکل:** ایمن زیدان
**داستان:** قصه روایتگر زندگی یک مدیر بوده که هر بار چهره‌اش را تغییر می‌داد تا متوجه کارهای کارمندانش شود که کدام یک باج‌بگیر هستند و کدام یک اهل کار و خدمت به مردم.
**مدیر دوبلاژ:** محمود قنبری
**گویندگان:** زنده‌یاد حسین عرفانی (مدیرکل)، شهلا ناظریان (نادین)، افشین زینوری (طارق پسر مدیرکل)، زنده‌یاد اصغر افضلی (ابوزاهر)، زنده‌یاد مهدی آرین‌نژاد (ابوصالح آبدارچی)، منوچهر والی‌زاده (وحید دوست و کارگردان کارهای مدیرکل)، مینو غزنوی (سمیرا)، پرویز ربیعی (باجناد مدیرکل-ابوسمیر-لطیف-ماهر)، نصر... مدالچی (ممدوح) و...
**فصل دوم** این سریال سال ۲۰۱۱ ساخته شد، اما در ایران دوبله نشده‌است.

**تعجب یک آمریکایی**
**منوچهر والی‌زاده، گوینده دوست و کارگردان کارهای مدیرکل:** راستش این سریال را سال‌ها قبل گویندگی کردم و خیلی خاطرات آن را به یاد ندارم. اما آقای قنبری مدیر دوبلاژ کار بودند و او همه گویندگان را چیده بود. من هم به سهم خودم سعی کردم کار را درست انجام بدهم، البته باید به این مساله تاکید کنم که زبان ما روی هر فیلم و سریالی با هر زبانی خیلی خوب می‌نشیند.

**درخشش در ایران**
ایمن زیدان بازیگر نقش اصلی سریال مدیرکل بازیگر سینما و تلویزیون کشور سوریه است. او سال ۱۹۵۶ در شهر کوچکی به نام الرحیله در شمال شرق دمشق به دنیا آمده‌است. پدرش پلیس امنیت بود، اما او حرفه پدرش را انتخاب نکرد و هنرمند شد. زیدان کارش را با برنامه مسابقه وزنک شروع کرد و با بازی در سریال‌ها و فیلم‌های سینمایی کمدی شهرتش بیشتر شد. او در دوره‌ای هم نماینده مجلس این کشور شد.

حتی او را به عنوان یکی از مهم‌ترین بازیگران در تاریخ درام سوریه می‌دانند. این هنرمند تا به امروز جوایز زیادی هم کسب کرده‌است. سال ۲۰۱۷ جایزه بهترین بازیگر مرد را برای بازی در فیلم پدر در جشنواره فیلم عربی وهران الجزایر، جایزه بهترین بازیگر عرب را در جشنواره فیلم نور شریف مصر و جایزه جشنواره فیلم اسکندریه مصر را از آن خود کرده‌است. این هنرمند سال ۲۰۱۹ هم جایزه بخش بین‌الملل جشنواره فیلم فجر ایران را برای بازی در فیلم امینه گرفت. نقش همسر او را در سریال مدیرکل، نادین الخوری بازی کرد.

نه این‌که ما ایرانی هستیم این حرف را می‌زنم، بلکه ما بازیگری از آمریکا داشتیم که وقتی دوبله فارسی خودش را شنیده بود با تعجب می‌گفت من کی زبان فارسی را به این خوبی یاد گرفتم که حرف زدم! به همین دلیل می‌گویم زبان ما روی هر فیلمی می‌نشیند. خدا بیامرزد حسین عرفانی را که نقش اول این سریال را با آن صدای زیبایش می‌گفت.

# آگهی فراخوان

شماره مناقصه ۹۸-۰۹/۱۴۰

**نوبت اول**

**نام سازمان مناقصه‌گزار:** سازمان صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران

**موضوع مناقصه دو مرحله‌ای:** ساخت ساختمان قرارگاه ماهواره به صورت EPC به شرح اسناد مناقصه

**مهلت دریافت اسناد:** از تاریخ چاپ نوبت دوم حداکثر تا پایان وقت اداری مورخ ۱۳۹۸/۰۹/۱۸ می‌باشد.

**محل دریافت اسناد:** تهران- خیابان ولیعصر، خیابان جام‌جم، سازمان صدا و سیما، ساختمان شماره ۲ معاونت توسعه و فناوری رسانه، امور خرید کالای فنی، دبیرخانه کمیسیون مناقصات

**میزان سپرده شرکت در مناقصه:** مبلغ ۵۰۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال به‌صورت ضمانتنامه بانکی قابل تمدید

**مهلت تحویل پاکات پیشنهادی:** کلیه پاکات (الف، ب و ج) بایستی به‌صورت درب بسته درون یک پاکت لاک و مهر شده تا ساعت ۱۵ روز دوشنبه مورخ ۱۳۹۸/۱۰/۰۲ در دبیرخانه کمیسیون مناقصات تسلیم گردد.

**زمان مناقصه و محل قرائت پیشنهادها:** زمان گشایش پاکت‌های الف و ب رأس ساعت ۸:۳۰ روز چهارشنبه مورخ ۱۳۹۸/۱۰/۰۴ در دفتر مدیرکل مالی و اداری معاونت توسعه و فناوری رسانه واقع در تهران قرائت خواهد شد.

مرحله دوم گشایش پاکت‌های ج پس از ارائه نظر کارشناسی سازمان انجام خواهد پذیرفت.

شرکت‌کننده می‌بایستی دارای مجوز صلاحیت انجام امور از مراجع ذیصلاح باشد.

دارا بودن گرید حداقل ۵ ساختمان و تأسیسات الزامی می‌باشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۲۲۱۶۶۳۱۳ تماس حاصل فرمایید. بدیهی است هزینه درج ۲ نوبت آگهی به عهده برنده خواهد بود.

سازمان صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران

# آگهی فراخوان

مناقصه عمومی ارزیابی کیفی پیمانکاران ۹۸-۰۹/۱۴۱

**نوبت اول**

**نام سازمان مناقصه‌گزار:** سازمان صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران

**موضوع مناقصه دو مرحله‌ای:** ساخت ساختمان قرارگاه ماهواره به صورت EPC به شرح اسناد مناقصه

**مهلت دریافت اسناد:** از تاریخ چاپ نوبت دوم حداکثر تا پایان وقت اداری مورخ ۱۳۹۸/۰۹/۱۸ می‌باشد.

**محل دریافت اسناد:** تهران- خیابان ولیعصر، خیابان جام‌جم، سازمان صدا و سیما، ساختمان شماره ۲ معاونت توسعه و فناوری رسانه، امور خرید کالای فنی، دبیرخانه کمیسیون مناقصات

**مهلت تحویل پاکات پیشنهادی:** پاکات بایستی به‌صورت درب بسته درون یک پاکت لاک و مهر شده تا ساعت ۱۵ روز دوشنبه مورخ ۱۳۹۸/۱۰/۰۲ در دبیرخانه کمیسیون مناقصات تسلیم گردد.

**زمان مناقصه و محل قرائت پیشنهادها:** زمان گشایش پاکت‌های الف و ب رأس ساعت ۸:۳۰ روز چهارشنبه مورخ ۱۳۹۸/۱۰/۰۴ در دفتر مدیرکل مالی و اداری معاونت توسعه و فناوری رسانه واقع در تهران قرائت خواهد شد.

مرحله دوم گشایش پاکت‌های ج پس از ارائه نظر کارشناسی سازمان انجام خواهد پذیرفت.

شرکت‌کننده می‌بایستی دارای مجوز صلاحیت انجام امور از مراجع ذیصلاح باشد.

دارا بودن گرید حداقل ۵ ساختمان و تأسیسات الزامی می‌باشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۲۲۱۶۶۳۱۳ تماس حاصل فرمایید. بدیهی است هزینه درج ۲ نوبت آگهی به عهده برنده خواهد بود.

سازمان صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران

# آگهی تجدید فراخوان

شماره مناقصه ۹۸-۰۲/۱۳۴

**نوبت دوم**

**نام سازمان مناقصه‌گزار:** سازمان صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران

**موضوع مناقصه دو مرحله‌ای:** تأمین ۳۰ دستگاه دکل ۱۸ متری تلویزیونی به شرح اسناد مناقصه

**مهلت دریافت اسناد:** از تاریخ چاپ نوبت دوم حداکثر تا پایان وقت اداری مورخ ۱۳۹۸/۰۹/۱۷ می‌باشد.

**محل دریافت اسناد:** تهران- خیابان ولیعصر، خیابان جام‌جم، سازمان صدا و سیما، ساختمان شماره ۲ معاونت توسعه و فناوری رسانه، امور خرید کالای فنی، دبیرخانه کمیسیون مناقصات

**میزان سپرده شرکت در مناقصه:** مبلغ ۳۰۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال به‌صورت ضمانتنامه بانکی قابل تمدید

**مهلت تحویل پاکات پیشنهادی:** کلیه پاکات (الف، ب و ج) بایستی به‌صورت درب بسته درون یک پاکت لاک و مهر شده تا ساعت ۱۵ روز یکشنبه مورخ ۱۳۹۸/۱۰/۰۱ در دبیرخانه کمیسیون مناقصات تسلیم گردد.

**زمان مناقصه و محل قرائت پیشنهادها:** زمان گشایش پاکت‌های الف و ب رأس ساعت ۸:۳۰ روز سه‌شنبه مورخ ۱۳۹۸/۱۰/۰۳ در دفتر مدیرکل مالی و اداری معاونت توسعه و فناوری رسانه واقع در تهران قرائت خواهد شد.

مرحله دوم گشایش پاکت‌های ج پس از ارائه نظر کارشناسی سازمان انجام خواهد پذیرفت.

شرکت‌کننده می‌بایستی دارای مجوز صلاحیت انجام امور از مراجع ذیصلاح باشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۲۲۱۶۶۳۱۳ تماس حاصل فرمایید. بدیهی است هزینه درج ۲ نوبت آگهی به عهده برنده خواهد بود.

سازمان صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران